

Natura nel comune

Un valore aggiunto
per l'essere umano
e la biodiversità

Indice

Natura nel comune	3
L'utilità della biodiversità.....	5
La natura fa bene alla salute	9
La biodiversità protegge	13
La diversità, una benedizione per i sensi... 17	
In sintesi	21
Adattamento al cambiamento climatico grazie alla natura.....	23
Produrre con la natura	27
Diventa attivo/a nel tuo comune	31
Il tuo aiuto è necessario!.....	33
Ringraziamenti.....	35
Impressum.....	35

Natura nel comune

È proprio il nostro comune il luogo in cui viviamo in prima persona la natura: qui ci godiamo il canto del Merlo durante la nostra passeggiata serale, ascoltiamo il ruscello che gorgoglia e ci rilassiamo all'ombra degli alberi sulla terrazza del ristorante. Nel nostro comune, inoltre, ci accorgiamo subito se le zone naturali scompaiono o se se ne stanno creando di nuove. Il comune è il luogo in cui sentiamo in prima persona l'influenza positiva della natura e anche quello in cui è direttamente visibile il successo della rivitalizzazione degli habitat per piante e animali.

Non ci prendiamo ancora abbastanza cura della biodiversità, questo meraviglioso tesoro: in Svizzera, più di un terzo delle specie è minacciato, molto più che nei Paesi vicini. Questa è la cattiva notizia. La buona invece è che il potenziale per promuovere la diversità della natura e i suoi servizi estremamente preziosi è enorme: BirdLife Svizzera si impegna a tutti i livelli affinché questo potenziale venga sfruttato al meglio. Le sezioni locali di BirdLife lavorano sul campo con le autorità, i proprietari terrieri e le aziende agricole.

Questo opuscolo mostra come noi esseri umani beneficiamo di un mondo naturale diversificato e come le amministrazioni pubbliche, i privati e le aziende possono aiutare la biodiversità a prosperare di nuovo. Fare qualcosa per la natura ha anche un effetto positivo su sé stessi e sugli altri. Lasciati ispirare e scopri come puoi agire!

Impegnarsi per la natura significa anche agire positivamente per gli altri e per sé stessi.





L'utilità della biodiversità

La natura ha bisogno del nostro sostegno - e noi abbiamo bisogno della natura per sopravvivere

Acqua potabile, cibo sano e legna, ma anche attività ricreative, senso di identità e sicurezza: l'elenco dei servizi forniti dalla natura è lungo. La base di questi servizi ecosistemici, essenziali per la nostra sopravvivenza e di cui godiamo gratuitamente ogni giorno, è una ricca biodiversità. Grazie a quest'ultima, gli ecosistemi possono fornire i loro servizi a lungo termine, anche in condizioni ambientali mutevoli.

Il benessere umano e la nostra prosperità sono inestricabilmente legati allo stato della natura. Ma ci prendiamo ancora troppo poca cura della nostra base vitale: in tutto il mondo, la biodiversità sta diminuendo a un ritmo allarmante. In molti luoghi è scesa a un livello pericolosamente basso. La Svizzera non fa eccezione, anzi: con il 35%, la percentuale di specie estinte, in pericolo critico, fortemente minacciate e vulnerabili è particolarmente elevata in Svizzera rispetto ad altri Paesi europei (grafici a pagg. 6 e 7). Un ulteriore 12% è costituito da specie potenzialmente minacciate. Circa la metà delle specie autoctone della Svizzera si trova quindi in una situazione critica: mancano di habitat adatti, e quasi la metà di essi è a sua volta minacciata. Inoltre, la Svizzera è il fanalino di coda in Europa per quanto riguarda il rapporto tra aree protette e superficie del Paese.

L'effetto delle azioni umane sulla biodiversità e le relative conseguenze per noi spesso arrivano con un certo ritardo. La graduale perdita di biodiversità passa quindi a lungo inosservata e non viene presa sufficientemente sul serio dagli ambienti politici. Eppure la popolazione svizzera tiene in grande considerazione

Gli insetti utili, come questa Coccinella comune e le sue larve, aiutano a proteggere le nostre colture da parassiti come gli afidi.



Biodiversità

La diversità biologica comprende la diversità genetica, la diversità delle specie, la diversità degli ecosistemi e la diversità delle reti di relazioni ecologiche.

Stato in Svizzera

In Svizzera, 3'776 specie sono vulnerabili, minacciate o estinte (il 35% delle specie analizzate). Il 48% dei 225 tipi di habitat è presente nella Lista Rossa.

Infrastruttura ecologica

Secondo quanto deciso dal Consiglio federale, questa rete vivente dovrebbe consentire di creare un sistema efficace di aree di particolare valore ecologico per la conservazione della biodiversità.

ne la biodiversità. E a ragione, perché una natura diversificata rende la nostra vita più sana, più sicura, più attiva e più felice.

Buono per la natura, buono per noi

Quanti buoni motivi per impegnarsi a favore della natura nel proprio comune! Semplici misure, come un'offerta di piante indigene per insetti e uccelli, contribuiscono già a creare un ambiente prossimo a quello naturale. Per preservare specie e habitat a lungo termine, abbiamo bisogno di habitat di alta qualità, estesi e interconnessi, sia nelle zone edificate che nelle foreste, nelle zone agricole, nelle regioni di montagna e lungo i corsi d'acqua.

Nel 2012, il Consiglio federale ha quindi deciso di creare una "infrastruttura ecologica" nel quadro della Strategia biodiversità. Questa rete vivente deve contribuire in modo decisivo alla conservazione della diversità naturale e quindi alla salvaguardia delle nostre basi vitali. Nel frattempo, la maggior parte dei cantoni ha completato la pianificazione dell'infrastruttura ecologica, che deve ancora essere attuata. La sua rapida re-



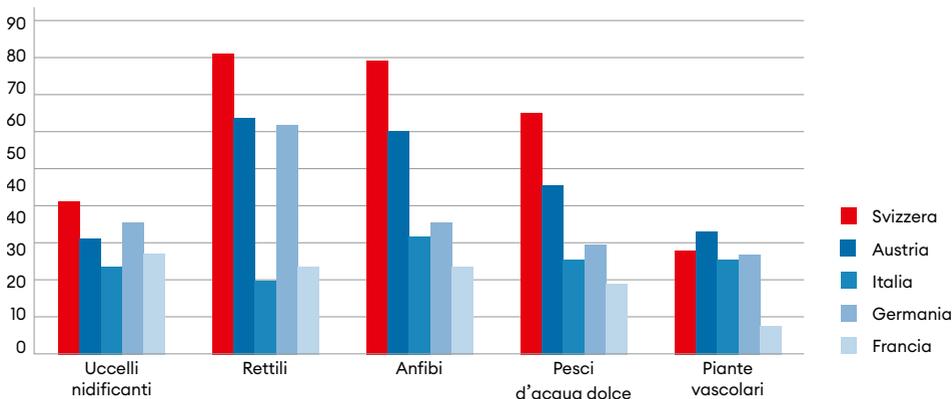
La natura ha numerosi effetti positivi sul nostro benessere fisico e psichico.

La rapida realizzazione dell'infrastruttura ecologica è fondamentale per la conservazione a lungo termine della biodiversità.

alizzazione è di estrema importanza per questo progetto del secolo a favore della biodiversità.

Il comune pianifica

Poiché in linea di principio ogni comune può decidere autonomamente come utilizzare il proprio territorio, esso può proteggere e promuovere efficacemente la natura. Le direttive federali e cantonali



Proporzione di specie minacciate in Svizzera e nei Paesi limitrofi (in %).

Fonte: UFAM 2023

vengono messe in pratica a livello locale, integrate nella pianificazione e attuate. In questo caso, l'impegno a favore della natura è particolarmente proficuo.

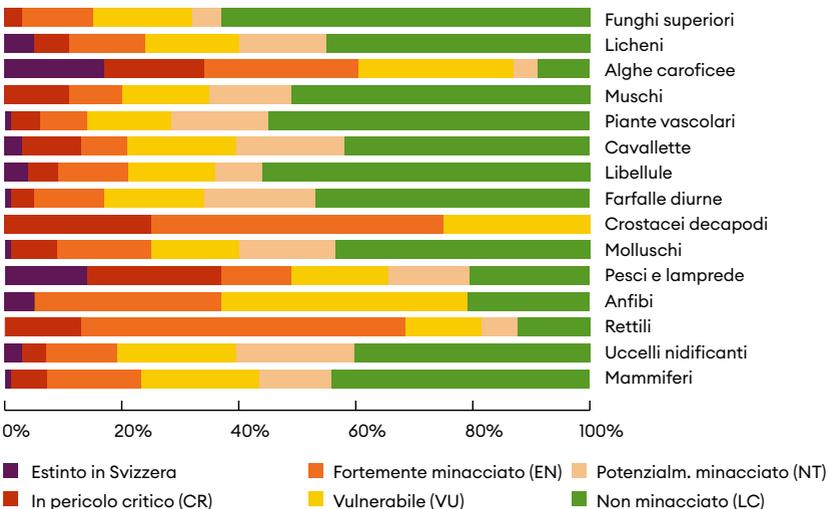
Nel nostro comune ci sentiamo a casa e vogliamo che sia un luogo piacevole e confortevole in cui vivere. Chi non ama l'abbondanza di fiori e le simpatiche famiglie di ricci? A chi non piace l'ombra di un albero in una giornata di canicola? Tutti ottimi spunti per parlare dei benefici della natura nel comune e della promozione della flora e della fauna indigene.

Una natura diversificata rende la nostra vita più sana, più sicura, più attiva e più felice.

Impegnarsi per la biodiversità

È possibile intraprendere azioni molto pratiche, che si tratti di misure di rivalorizzazione, del ripristino di habitat, della gestione di superfici di grande valore ecologico o della sistemazione di balconi e giardini. Anche piccole misure possono avere un impatto significativo e grandi cose possono nascere da progetti che iniziano in piccolo.

Con le sue 430 sezioni locali nei comuni, BirdLife svolge un ruolo chiave nei piccoli e grandi progetti concreti di ripristino degli habitat, nella manutenzione delle riserve naturali, nella formazione e nelle relazioni pubbliche.



Stato delle specie in Svizzera: proporzione di specie minacciate a seconda del gruppo tassonomico. Fonte: UFAM, grafico modificato



Giardino Ospedale Herisau

Un comune sano

La natura fa bene alla salute

Si potrebbe addirittura dire che ogni nostro respiro è possibile solo grazie a una natura viva. In effetti l'ossigeno, così importante per noi, è prodotto dalle foglie, dagli steli e dalle altre parti verdi delle piante. Per migliaia di anni l'essere umano ha vissuto e si è sviluppato con e nella natura. Il nostro corpo non solo è abituato e adattato a un ambiente naturale vario, ma ha anche una propria comunità microbica diversificata, che, ad esempio, protegge la pelle ed è essenziale per la digestione.

La salute e il benessere dell'essere umano sono quindi strettamente legati alla natura: un ambiente naturale porta calma, riduce lo stress, favorisce la concentrazione e ha un effetto liberatorio. Inoltre, gli spazi verdi naturali ci incoraggiano a fare attività fisica, che a sua volta riduce l'incidenza di malattie della civilizzazione come l'obesità e le malattie cardiovascolari. Il contatto con la natura favorisce la diversità microbica del nostro organismo, rafforzando il sistema immunitario e proteggendoci da allergie e infiammazioni.

Nuovo rischio sanitario

Con l'industrializzazione, le persone hanno iniziato a vivere sempre più lontano dalla natura. Cento anni fa, solo un terzo della popolazione svizzera viveva in aree urbane. Nel 2024, questa percentuale è già salita a tre quarti (73%).

La perdita del contatto con la natura e dei fattori protettivi che essa fornisce al sistema immunitario è un rischio crescente per la salute fisica e mentale delle persone. Combattere questo fenomeno è responsabilità dell'intera società, ad esempio attraverso una pianificazione urbanistica rispettosa della natura, il ripristino degli habitat e l'educazione ambientale.



Guarire in un ambiente naturale

È stato dimostrato che i pazienti che hanno una vista su un ambiente naturale vario guariscono più rapidamente di quelli che non hanno questo privilegio.

Nel 2023, nell'ambito dei Gioielli naturali BirdLife, la sezione BirdLife Ornithologische Gesellschaft Herisau, insieme al giardiniere dell'ospedale di Herisau (AR), ha piantato 140 arbusti e cespugli di 20 specie indigene diverse sul sedime dell'ospedale (foto pagina a sinistra). Nel 2025, l'impianto è stato completato con 44 piante legnose e una superficie ruderale. Le superfici prative vengono gestite in modo estensivo.



Un ambiente di vita sano non è un lusso, ma un diritto umano. Nell'ottobre 2021, il Consiglio dei diritti umani delle Nazioni Unite ha riconosciuto questo diritto.

L'attività umana sulla Terra sta occupando sempre più spazio, portando alla distruzione o al degrado degli habitat e all'estinzione delle specie. Importanti funzioni naturali, come la purificazione dell'acqua o la protezione dalla trasmissione di malattie dagli animali all'uomo, non sono più sufficientemente garantite.

L'approccio "One Health", per il quale la Svizzera si è impegnata, riconosce l'importanza dell'ambiente e del benessere degli animali per la salute umana. Mantenere un alto livello di diversità biologica e uno spazio sufficiente per il suo sviluppo è la base migliore per evitare, ad esempio, le malattie trasmissibili e la resistenza agli antibiotici. Tutti i settori possono e devono contribuire alla salute degli esseri umani, dell'ambiente e della natura, anche a livello locale. Il diritto a un pianeta sano è stato riconosciuto dalle Nazioni Unite come un diritto umano.

Molti principi attivi medicinali provengono dalla natura o sono copie sintetiche di sostanze naturali. Gli antidolorifici e gli antipiretici, ad esempio, contengono spesso acido acetilsalicilico, presente nella corteccia di salice e nell'olmaria.

Siamo lontani dall'aver studiato tutti i principi attivi presenti in natura. La conservazione della diversità delle specie ci dà la possibilità di scoprire nuovi farmaci e nuove possibilità di cura.

Ripristinare e mantenere la salute del nostro pianeta è la condizione principale per il benessere umano.

Creare siti naturali per un comune sano!

Amministrazione

Con le proprie superfici, in qualità di autorità di pianificazione e di autorizzazione e come responsabile della manutenzione dei propri sedimenti, il comune svolge un ruolo chiave nella creazione di luoghi di incontro diversificati e sani.

Con una strategia mirata, la conservazione e la promozione della biodiversità devono essere incluse nelle basi pianificatorie del comune e nel suo bilancio annuale.

Tutte le zone intorno agli edifici pubblici, alle piazze, ai parchi, ai cimiteri e ai parchi giochi dovrebbero essere gradualmente sviluppate con l'integrazione di piante autoctone.

Privati

I privati possono creare un ambiente sano e ricco di specie nel loro giardino con piante indigene, zone deimpermeabilizzate, piccole strutture e una gestione senza pesticidi. Possono anche motivare l'amministrazione dell'immobile a sviluppare l'area circostante in modo più naturale.

Fai valere il tuo diritto a un ambiente sano presso le autorità locali. Impegnati in prima persona, ad esempio in una sezione locale di BirdLife.

Aziende

Le aziende possono integrare la protezione della biodiversità nella propria missione aziendale, dal core business alla catena di fornitura.

Una gestione degli spazi esterni vicina alla natura crea luoghi salutari in cui fare una pausa.

Le siepi e gli alberi piantati intorno a un sito industriale riducono le emissioni nocive per l'ambiente.



L'adulto della farfalla *Brenthis ino* si alimenta soprattutto sui fiori viola come quelli del Cardo di palude. Vive nei prati umidi e sulle rive di laghi e fiumi, dove cresce l'olmaria, pianta ospite dei suoi bruchi.





La Lorze presso Maschwanden

Un comune sicuro

La biodiversità protegge

Circa un quarto del territorio svizzero si trova a un'altitudine superiore ai 2'000 metri. Nel corso dei secoli, questa particolare situazione geografica ha provocato ripetutamente gravi catastrofi in tutto il Paese. Colate detritiche torrenziali, frane, cadute di massi e valanghe si verificano ancora oggi con una certa regolarità. Il cambiamento climatico sta aggravando la situazione, rendendo più frequenti ondate di calore e forti precipitazioni. Le siccità estreme di lunga durata accrescono il rischio di incendi boschivi. Inoltre, la continua espansione delle attività umane e lo sviluppo di abitazioni e infrastrutture aumentano il potenziale dei danni.

In Svizzera, la canalizzazione dei fiumi, il drenaggio e l'estrazione della torba hanno portato alla scomparsa del 90% delle zone alluvionali al di sotto dei 1'800 metri e delle zone umide per far posto a campi arati, zone industriali e complessi residenziali. Le ultime superfici rimaste sono isolate le une dalle altre, il che limita la qualità dell'habitat e rappresenta una sfida per gli esseri viventi che ne dipendono. Questa scomparsa ha portato alla perdita sia di un habitat importante sia della funzione degli ecosistemi, ad esempio nel trattenerne l'acqua o nell'immagazzinare carbonio nel suolo. Se lungo un corso d'acqua sono presenti zone umide e superfici alluvionali in grado di assorbire l'acqua in eccesso durante i picchi di flusso, si riduce la situazione di inondazione a valle. Le zone umide fungono anche da riserva d'acqua per il paesaggio circostante in caso di siccità prolungata.

I boschi di protezione sono una misura ben nota in Svizzera per la protezione da valanghe, cadute di massi, frane ed erosione. Anche le siepi e i prati ricchi di specie contribuiscono a questo scopo.



Ruscello a scorrimento libero

La Lorze inferiore (ZG/ZH) è uno dei rari corsi d'acqua in Svizzera a scorrimento naturale. Offre habitat preziosi: qui vivono ancora gamberi di fiume autoctoni, pesci rari minacciati come il Naso, oltre al Martin pescatore e al Castoro. Tra il lago di Zugo e lo sbocco nella Reuss, la Lorze scorre attraverso torbiere basse e zone di riproduzione degli anfibi di importanza nazionale. In caso di forti flussi, le aree circostanti vengono regolarmente allagate, il che allevia le inondazioni nelle zone edificate e sgrava il livello dell'acqua nella Reuss (foto pagina a sinistra).

I rischi naturali possono colpire chiunque, ma tutti possono anche contribuire a ridurli.



Il Bisletenbächli, che prima scorreva in un tubo sotto una superficie agricola, è stato riaperto e rivalizzato lungo 220 metri. La sezione BirdLife di Gansingen (AG) ha migliorato l'infrastruttura ecologica creando stagni, muri a secco, siepi, piccole strutture e un frutteto con un prato gestito in modo estensivo in un'area di 6'200 m² intorno al ruscello. Il progetto è stato reso possibile da una buona collaborazione: la comunità ereditaria Josef Erdin ha avviato il progetto come proprietaria del terreno e il comune di Gansingen si è reso disponibile come promotore. Dopo il completamento, la proprietà del terreno è stata trasferita al canton Argovia.

Più piante diverse ci sono in un prato, maggiore è la diversità delle forme e dei grovigli di radici. Anche la comunità di microrganismi che vivono nel suolo e che contribuiscono a stabilizzarlo è più diversificata. In questo modo il rischio di frane in caso di forti piogge viene ridotto.

In Svizzera, la responsabilità principale della protezione dalle catastrofi naturali spetta ai comuni e ai cantoni. Se si concentrano sulla protezione ecologica dalle inondazioni, possono allo stesso tempo svolgere un altro compito: creare un'infrastruttura ecologica di habitat prossimi allo stato naturale.

Ogni metro cubo d'acqua trattenuto più a lungo nel paesaggio, come qui nel Maschwander Allmend (ZH), contribuisce a ridurre le inondazioni, a promuovere la diversità delle specie e a creare un paesaggio attraente.



Gli spazi per la biodiversità proteggono il comune dai pericoli naturali!

Amministrazione

I comuni sono tenuti a riservare ai corsi d'acqua aree sufficientemente ampie, in modo che possano essere rivitalizzati. Inoltre, la rimozione degli incanalamenti e delle tombature e la creazione di zone cuscinetto morfodinamiche per le inondazioni, i depositi e l'erosione sono importanti per il carattere naturale del corso d'acqua.

Le misure di ripristino delle rive naturali e delle zone umide e di stabilizzazione dei pendii possono essere definite nei contratti di gestione e di affitto, e la loro attuazione può essere monitorata.

Foreste miste naturali e ampie zone di transizione con i terreni coltivati rendono i boschi più robusti e resistenti.

Privati

I proprietari dei terreni possono contribuire a prevenire i rischi naturali, ad esempio stabilizzando le scarpate grazie alla piantumazione di siepi o con una gestione dei pendii che protegga i suoli.

Ogni superficie deimpermeabilizzata, ogni riapertura di corsi d'acqua sotterranei e il ripristino della ritenzione idrica riducono i picchi di deflusso e contribuiscono a prevenire le inondazioni.

Aziende

Un uso rispettoso del suolo contribuisce a stabilizzarlo. Le infrastrutture dell'azienda dovrebbero assorbire il deflusso dell'acqua, ad esempio attraverso superfici deimpermeabilizzate e piantumate con piante autoctone.



Come tutti gli anfibi, questa raganella dipende dalla possibilità di una migrazione sicura tra i suoi habitat terrestri e acquatici. La creazione di una rete più fitta di nuove zone umide e piccoli specchi d'acqua favorisce l'interconnessione e rafforza le popolazioni di anfibi. Inoltre, la ritenzione idrica nel paesaggio migliora.



Rosengarten Zofingen,
un luogo d'incontro ricco di biodiversità

Un comune bello

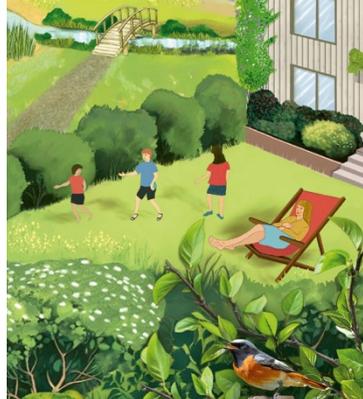
La diversità, una benedizione per i sensi

La bellezza è negli occhi di chi guarda, come tutti sappiamo. Il valore di paesaggi naturali diversificati è visibile, ad esempio, in aree come le Bolle di Magadino, il Parco Nazionale in Engadina e la Grande Carìçaiie sul lago di Neuchâtel, che presentano un livello di biodiversità particolarmente elevato e sono visitate proprio per questo motivo. Nel tempo libero, le persone cercano pace e relax in splendidi paesaggi e nella natura. Chi non ama lo scroscio rilassante di un ruscello, il fresco profumo del bosco e il volo scintillante di una farfalla? Proprio come il piacere di una fioritura colorata o la melodia del canto di un uccello, questi sono contributi immateriali e gratuiti della natura che ci permettono di soddisfare il nostro bisogno di estetica e bellezza.

La natura è sempre stata una fonte d'ispirazione ed è quindi presente nell'arte e nella cultura. Dipinti, poesie e fotografie catturano l'estetica di un paesaggio vario, che ha un'influenza diretta sul nostro benessere psichico. Le persone che vivono in aree ad alta biodiversità godono di una migliore salute mentale. Il canto degli uccelli, comunità vegetali attrattive o l'osservazione degli animali suscitano emozioni positive, aiutano a recuperare la capacità di concentrazione e favoriscono la riduzione dello stress.

Un comune ha il diritto di essere orgoglioso dei suoi valori naturali

Un comune che può vantare un paesaggio vario e prossimo allo stato naturale, numerose aree verdi e oasi naturali è un comune apprezzato come luogo di residenza e una piazza economica attraente. Ha il diritto di essere orgoglioso dei suoi valori naturali e può utilizzarli per promuoversi al pubblico. Ma deve anche prendersi cura del suo patrimonio naturale per preservarlo a lungo termine.



Un valore aggiunto per l'essere umano e la diversità delle specie

Con il sostegno della città di Zofingen (AG) e della sezione locale di BirdLife "Naturschutzverein Zofingen", l'associazione "Lebendiger Rosengarten Zofingen" ha creato un luogo di incontro diversificato e intergenerazionale sul sito dell'ex cimitero "Rosengarten", vicino alla scuola, al centro storico, alla Kunsthaus, al Café Rosengarten e alle case di riposo. Oltre alle rose selvatiche e alle rose coltivate resistenti, il giardino presenta arbusti e piante perenni indigene, piccole strutture, un muro a secco, un giardino delle prelibatezze e un giardino scolastico (foto pagina a sinistra).



Una colorata superficie ruderale separa il marciapiede dalla strada. Non solo abbellisce la zona industriale, ma protegge anche gli utenti del marciapiede. Molte vie di comunicazione offrono questo potenziale di rivitalizzazione.

Un elevato afflusso di visitatori nelle zone sensibili può avere un effetto negativo sulla biodiversità. La gestione delle persone svolge quindi un ruolo importante. Una buona pianificazione e il coinvolgimento di tutte le parti interessate sono fondamentali per il successo delle misure di gestione, tanto quanto la consulenza esterna. La pressione umana sulle aree sensibili può essere ridotta grazie a una buona offerta di oasi verdi attraenti all'interno delle zone edificate, come i parchi. Anche i pericoli possono essere evitati, ad esempio riducendo l'illuminazione artificiale, eliminando trappole ecologiche come pozzi e scale e dotando le finestre e vetrate di elementi che impediscano la collisione degli uccelli.

Una gestione rispettosa della natura non solo porterà a un'offerta di fiori più colorata e diversificata, ma anche a co-

sti di manutenzione inferiori. Prodotti costosi come fungicidi e fertilizzanti possono essere in gran parte evitati e saranno applicati solo su determinate superfici, come i tappeti erbosi dei campi sportivi.

La bellezza è una questione di gusti, e non tutti apprezzano immediatamente il fascino di una vegetazione favorevole alla biodiversità (o disordinata, a seconda dei punti di vista), con strutture come strisce di erba vecchia, legno morto, mucchi di sassi e di foglie. Cartelli informativi possono spiegare e promuovere la comprensione e l'accettazione di siti prossimi allo stato naturale.

L'edera fiorisce in autunno, fornendo cibo alle api selvatiche, ai sirfidi, alle vespe e ad altri insetti in un momento in cui la disponibilità di fiori è ridotta. All'inizio della primavera le bacche mature sono un'importante fonte di cibo per molti uccelli, come questo Merlo. Il suo canto melodioso è uno dei primi dell'anno e dà il via alla gioiosa anticipazione della primavera.





Il tuo comune - una scena naturale animata!

Amministrazione

Le superfici del comune che non devono essere calpestate possono essere riqualificate ecologicamente. Formate i vostri dipendenti a una gestione rispettosa della natura.

Fate un inventario delle zone naturali sensibili, analizzate i potenziali conflitti e definite delle zone senza disturbi. Strutture come siepi, stagni, legno vecchio, ecc. possono essere utilizzate come misure per dirigere i flussi di visitatori in modo poco invadente. Una progettazione attraente dei sentieri, lontano dalle specie sensibili, e pannelli informativi aiutano a mantenere i visitatori sui sentieri.

Posizionate panchine, punti fuoco e aree picnic solo dove non ci sono specie sensibili e segnalateli bene.

Il coinvolgimento del pubblico, delle persone con potere decisionale e delle scuole nella pianificazione e nell'attuazione delle misure aumenta l'accettazione di queste ultime.

Privati

Chiedi al tuo comune di agire, ad esempio impegnandoti per la conservazione dei valori naturali e per una gestione rispettosa dell'agglomerazione aderendo a un'associazione per la conservazione della natura o un'associazione di quartiere.

Lancia un'iniziativa biodiversità locale o regionale.

Utilizzando l'ambiente in modo rispettoso, ad esempio rimanendo sui sentieri, tenendo il cane al guinzaglio, ecc. ognuno di noi può prendersi cura della diversità delle specie e della bellezza della natura.

Aziende

Un (ri)allestimento naturale degli spazi esterni con specie indigene crea luoghi di lavoro attraenti e un'immagine aziendale positiva.







Albero dispensatore di ombra a Winterthur

Un comune rispettoso del clima

Adattamento al cambiamento climatico grazie alla natura

Stiamo già sentendo le ripercussioni del cambiamento climatico: le precipitazioni intense e i periodi di canicola e siccità si moltiplicano. Per mitigare il cambiamento climatico occorre imperativamente ridurre le emissioni di gas serra. La natura è un partner importante in questo senso. Le paludi intatte e altri suoli organici, così come le foreste naturali, immagazzinano grandi quantità di carbonio. Una ricca biodiversità ed ecosistemi funzionanti ci aiutano inoltre ad adattarci alle conseguenze dei cambiamenti climatici.

Le agglomerazioni sono particolarmente colpite dal riscaldamento climatico, in quanto il cemento e l'asfalto assorbono il calore, mentre non sono in grado di assorbire l'acqua. I suoli permeabili sono fondamentali, perché l'acqua vi si può infiltrare senza sovraccaricare ulteriormente le canalizzazioni in caso di forti piogge. Anche una buona ventilazione e un raffreddamento sufficiente sono molto importanti. Gli spazi verdi e gli edifici vegetalizzati aiutano a ridurre i picchi di temperatura: nelle giornate più calde la differenza può arrivare a 30° C.

Gli alberi fanno la differenza

Un elemento centrale delle zone edificate rispettose del clima sono gli alberi grandi e vecchi, che forniscono un'ombra particolarmente importante e un habitat per numerosi uccelli e insetti. Chiunque si sia già seduto sotto un tiglio sulla terrazza di un ristorante sa apprezzare la differenza rispetto alle tende da sole o agli ombrelloni. Ma gli alberi hanno bisogno di spazio sufficiente per le loro radici: lungo i bordi delle strade, quindi, si raccomanda di prevedere delle bande vegetalizzate larghe due o tre metri tra il marciapiede e la strada, che possano garantire alle piante un sufficiente apporto di acqua e sostanze nutritive e li proteggano da eventuali ferite.



Piantare degli alberi significa pensare oggi all'ombra di domani

Durante i periodi di canicola, la vegetazione lungo le strade svolge un importante ruolo di raffreddamento. In particolare, alberi e siepi forniscono l'ombra necessaria nelle piazze, nei parchi e lungo i bordi delle strade (foto pagina a sinistra).

In occasione del suo 30° anniversario, la sezione BirdLife "Naturschutzverein Ruswil" (LU) ha piantato più di 30 alberi sul territorio comunale. Da un lato, per sostenere le misure di adattamento al clima del comune, dall'altro per attirare l'attenzione sulla graduale perdita di alberi nelle agglomerazioni.



Quando le facciate vengono vegetalizzate sulla base dell'“animal aided design”, si tiene conto delle esigenze degli animali selvatici che vivono in città (uccelli, pipistrelli, ricci, rettili, insetti) e si crea un nuovo spazio vitale in modo mirato.

Anche gli specchi d'acqua aperti contribuiscono al raffreddamento. I corsi d'acqua fungono da corridoi d'aria fresca nelle zone urbane, mentre l'acqua stagnante tampona i picchi di temperatura e rinfresca i dintorni grazie all'evaporazione. Le superfici d'acqua rendono il clima urbano più gradevole e, quando sono prossime allo stato naturale, forniscono habitat per molte piante e animali.

Le zone non edificate e gli spazi verdi situati lungo la direzione dei venti prevalenti consentono il passaggio di aria fresca e l'eliminazione degli inquinanti, oltre a raffreddare l'aria durante la notte. Se questi spazi verdi sono in gran parte provvisti di alberi e arbusti indigeni, prati magri e stagni o corsi d'acqua, costituiscono allo stesso tempo la spina dorsale dell'infrastruttura ecologica delle zone residenziali.

Nelle giornate estive, i tetti e le facciate ricoperte da una fitta vegetazione contribuiscono ad abbassare notevolmente la temperatura dei tetti e dei muri. I prati fioriti e i cespugli sui tetti non solo immagazzinano acqua e isolano gli appartamenti sottostanti, ma forniscono an-

che un habitat per insetti e uccelli.

Nuovi concetti come il principio della città spugna o, in agricoltura, il keyline design migliorano la gestione dell'acqua. Trattengono l'acqua in caso di forti precipitazioni e la rilasciano lentamente. Se progettati in modo intelligente, promuovono anche la biodiversità.

Un comune che promuove la biodiversità in modo mirato attenuerà allo stesso tempo gli effetti negativi del cambiamento climatico.

Le file di alberi, come qui a Couvet (NE), fanno ombra e permettono a pedoni e ciclisti di muoversi anche nelle giornate più calde.



Garantire il raffreddamento nel comune

Amministrazione

Le autorità hanno la responsabilità di riprogettare i comuni affinché rimangano piacevoli nelle nuove condizioni climatiche: corridoi verdi di aria fresca lungo la direzione principale del vento, alberi lungo le strade, parcheggi deimpermeabilizzati, parchi giochi e parchi rispettosi della natura.

Laddove è possibile è anche importante riportare alla luce i corsi d'acqua e ripristinare rive naturali.

I regolamenti edilizi e i piani regolatori e delle zone permettono di stabilire requisiti vincolanti per la percentuale di superfici permeabili e vicine allo stato naturale, il numero di alberi, la vegetazione delle corti interne, dei tetti e delle facciate, le zone verdi lungo strade e sentieri e la percentuale di sottosuolo edificato.

Privati

Impermeabilizza solo se necessario! I grandi alberi e gli arbusti indigeni rinfrescano. Pianta alberi ai confini della proprietà, dopo aver ottenuto il consenso dei vicini e, preferibilmente, l'iscrizione nel registro fondiario.

La vegetazione di tetti e facciate isola la casa. Sul tetto, abbina i pannelli solari e utilizza almeno 20 cm di substrato. Aiuta vari animali e piante autoctone.

Se vivi in un condominio, coinvolgi i tuoi vicini e l'amministrazione per garantire che il vostro immobile rispetti la biodiversità e il clima.

Aziende

Sfruttate il grande potenziale di un'edilizia rispettosa del clima e della biodiversità nella pianificazione architettonica, edile e paesaggistica, compresa la manutenzione.



La vitalba è una magnifica pianta rampicante adatta anche alle facciate vegetalizzate. Offre pure protezione dai raggi solari. Gli uccelli nidificano tra i fitti rami e i fiori attirano molti impollinatori a fine estate. In inverno, gli attraenti frutti sono una gioia per gli occhi.

Maggesi fioriti nell'Ajoie (JU)



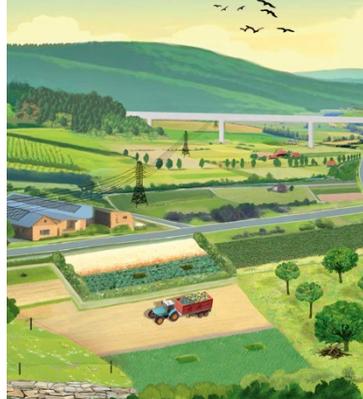
Un comune produttivo

Produrre con la natura

Se l'essere umano non si fosse sedentarizzato, oggi l'Europa centrale avrebbe ancora più foreste. Circa 7'000 anni fa iniziò lo sfruttamento agricolo del paesaggio e si svilupparono nuovi habitat, come i campi coltivati e i pascoli. Di conseguenza, la biodiversità e la diversità genetica sono aumentate. L'agricoltura ha contribuito all'aumento della biodiversità e gli esseri umani hanno beneficiato dei frutti di questo paesaggio naturale e coltivato diversificato.

A partire dal XX secolo, vaste zone umide e paludose sono state bonificate per ottenere più terreno coltivabile. In seguito, le superfici sono state raggruppate per facilitare lo sfruttamento agricolo e sono state eliminate strutture come siepi, mucchi di pietre e maggesi. Poi, l'uso di pesticidi e l'eccessivo apporto di nutrienti hanno portato a cambiamenti importanti e duraturi nella composizione delle specie. Infine, l'intensificazione dell'agricoltura a partire dagli anni '70 ha portato all'omogeneizzazione del paesaggio coltivato e alla compattazione dei suoli. Oggi la produzione alimentare sembra essere in contrasto con la conservazione della biodiversità. Progetti come il frutteto di Farnsberg (BL), il Klettgau (SH) e la Champagne genevoise (GE) dimostrano che questa visione è sbagliata. Qui si producono allo stesso tempo alimenti di qualità e una biodiversità elevata.

Nessuna produzione agricola è possibile senza biodiversità. L'agricoltura dipende infatti da processi naturali funzionali come la formazione del suolo. Miliardi di microrganismi decompongono la materia organica del suolo, rendendola disponibile per le piante. Una rete di funghi micorrizici tiene insieme le particelle del suolo, fornendo nutrienti direttamente alle radici delle piante e, insieme a loro, proteggendolo dall'erosione.



Diversità nell'ambiente agricolo

Nell'Ajoie (JU), BirdLife Svizzera collabora con le aziende agricole e i comuni per rivitalizzare le zone agricole. Specie rare come lo Strillozzo stanno beneficiando dei nuovi maggesi, degli orli, degli arbusti e delle cataste di legno e sassi che sono stati creati (foto pagina a sinistra).





Le siepi costituiscono un habitat per molti animali e piante e fungono da elemento di interconnessione in un paesaggio spesso molto omogeneo. Sono luoghi di vita e di riproduzione per molti insetti utili all'agricoltura e proteggono il suolo dall'erosione.

Gli impollinatori sono importanti per la produzione agricola quanto gli organismi del suolo. La raccolta di frutta e bacche e il 14% delle altre colture in Svizzera dipendono dall'impollinazione da parte di api, sirfidi e altri insetti. Il valore di questo servizio è stimato in circa 341 milioni di franchi all'anno.

Un altro importante servizio della biodiversità per la produzione alimentare è la regolazione naturale dei parassiti da parte di insetti, ragni e uccelli. Affinché questi possano svolgere il loro effetto positivo, hanno bisogno di superfici coltivate in modo estensivo e di strutture vicine che fungano da riparo, da sito di alimentazione o da luogo di ibernazione. Se queste superfici mancano, mancheranno anche gli insetti utili.

Oltre alla diversità delle specie e degli habitat con le loro funzioni ecologiche, anche la diversità genetica è importante per l'agricoltura. Per potersi adattare

a condizioni ambientali mutevoli, come il riscaldamento climatico, è importante conservare la diversità delle varietà coltivate e delle razze di animali da reddito, nonché delle specie imparentate selvatiche, in modo da disporre di una base genetica completa anche in futuro. Gli ecosistemi ricchi di specie sono generalmente in grado di mantenere i loro servizi anche in condizioni climatiche diverse, mentre i sistemi poveri di specie spesso perdono la loro funzionalità.

I nostri paesaggi coltivati non sono solo luoghi di produzione, sono anche parte della nostra identità culturale e un luogo di svago. La protezione della natura e del paesaggio serve pure a preservare la nostra patria e la nostra qualità di vita.

Prodotti della natura del tuo comune per il tuo comune!

Amministrazione

Introducete criteri di biodiversità nell'assegnazione dei contratti di affitto dei terreni agricoli nel comune.

I piani regolatori aiutano a proteggere prati, siepi, frutteti ad alto fusto e altri habitat agricoli di particolare valore.

Il comune ha bisogno di un budget per compensare la corretta manutenzione delle superfici che va oltre il minimo stabilito dall'ordinanza sui pagamenti diretti in agricoltura.

Pianificate zone cuscinetto sufficientemente ampie intorno alle superfici di valore ecologico.

Privati

La domanda di beni prodotti nel rispetto della biodiversità contribuisce alla sopravvivenza di queste aziende. Acquistando prodotti provenienti dall'allevamento di vacche madri o da frutteti ad alto fusto, informandoti sul metodo di produzione o sostenendo la vendita diretta, puoi segnalare il valore aggiunto di questi alimenti.

Aziende

Il potere di mercato della grande distribuzione è importante, così come il potenziale per promuovere sistemi di produzione rispettosi della biodiversità. Prezzi equi e sensibilizzazione dei clienti sono fondamentali per aumentare la quota di mercato di questo settore.

Per le aziende agricole sono previsti contributi federali per la biodiversità per le superfici ecologicamente preziose e gestite nel rispetto della natura. Esse possono anche partecipare a progetti di interconnessione (dal 2028 "Contributo per la biodiversità regionale e la qualità del paesaggio").

I mucchi di rami e sassi costituiscono un habitat diversificato. Ricci e altri mammiferi li usano come rifugio e alloggio invernale, lucertole e altri rettili vi depongono le uova, le api selvatiche e vari uccelli vi nidificano o prendono materiale per il nido. Molti insetti vi trovano cibo e nascondigli. Anche licheni, funghi e piante colonizzano queste strutture.



Tutti possiamo contribuire a migliorare la qualità dell'ambiente in cui viviamo, per noi stessi e per la natura. Ci sono molti modi per partecipare, sia tramite un'associazione, sia come azienda, amministrazione o altra istituzione, sia come singolo individuo.

Misure

Amministrazione

Identificare i siti e gli habitat preziosi

Elaborare un inventario della natura con il suo regolamento di protezione

Delimitare le superfici nel piano delle zone edificabili e integrarle nel regolamento

Rivalorizzare le superfici con specie autoctone: piccole strutture, zone ruderali, prati magri, alberi, arbusti, siepi, biotopi umidi, rivitalizzazione dei corsi d'acqua

Progettare tutte le superfici adatte del comune nel rispetto della natura

Deimpermeabilizzare il più possibile le piazze e i bordi delle strade

Garantire a lungo termine la gestione differenziata delle superfici di valore ecologico e adeguare regolarmente i piani di manutenzione.

Formare il personale di manutenzione

Adattare i contratti di affitto

Verificare l'implementazione

Mettere in sicurezza superfici e siti di valore e conservarli a lungo termine

Integrare la protezione della biodiversità nei piani di utilizzazione, ad es. concetto di illuminazione, protezione dei vecchi alberi, creazione di un'infrastruttura ecologica, definizione di criteri di qualità per l'allestimento delle zone verdi, ecc.

Considerare la biodiversità ovunque e incorporarla in strategie e concetti

Con obiettivi elevati e raggiungibili, basati sui requisiti del piano direttore e sulle raccomandazioni delle persone locali che conoscono la specie, ad es. le associazioni di protezione della natura

Evitare i disturbi, le minacce e le trappole per la fauna

Canalizzazione efficace delle persone per allontanarle dai siti sensibili

Informarsi e informare gli altri

Eventi d'informazione sulla promozione della biodiversità, ad es. creazione di strutture come mucchi di sassi e rami, gestione estensiva dei prati, lotta contro le neofite, gestione dei flussi di persone ecc.

Impegnarsi

Sostenere idealmente e finanziariamente i progetti di terzi a favore della natura

Diventa attivo/a per un comune in cui è bello vivere!

Privati

Identificare le specie preziose nei dintorni di casa

Partecipare a dei censimenti delle specie (ad es. inventario dell'avifauna urbana)

Vegetalizzazione naturale di giardino, balcone/terrazza, dei tetti piatti; creazione di strutture

Avviare rivitalizzazioni nei propri altri luoghi di vita (es. luogo di lavoro o di formazione)

Creazione di strutture e sfalcio alternato

Se in affitto: parlare con l'amministrazione/il giardiniere della gestione degli spazi verdi

Partecipare alle revisioni dei piani di utilizzazione o a una commissione di protezione della natura

In natura, rispettare i siti sensibili, le regole e i divieti

Partecipare alla commissione della protezione della natura del comune o a un gruppo di lavoro per la biodiversità, ad es. sul luogo di lavoro

Avviare un'iniziativa biodiversità locale

Eliminare le trappole ecologiche per gli animali come le vetrate, le luci artificiali, i pozzi luce o le scale esterne delle cantine

Abbonarsi al bollettino informativo comunale per conoscere le opportunità e le minacce per la biodiversità

Iscriversi alla newsletter di BirdLife per restare aggiornati sulla natura: birdlife.ch/newsletter

Collaborare con le associazioni locali di protezione della natura

Aziende

Analisi: quale impatto diretto e indiretto hanno le attività dell'azienda sulla biodiversità?

Identificare le specie preziose sul sedime dell'azienda

Vegetalizzare il sedime dell'azienda, i tetti e le facciate con piante indigene e, dove possibile, creare aree deimpermeabilizzate

Formare il personale responsabile a pensare e attuare misure a favore della biodiversità nei rispettivi ambiti di lavoro

Pensare alla promozione della biodiversità fin dall'inizio dei progetti di costruzione, rispettare ciò che già esiste, integrare i vecchi alberi dove possibile, lasciare intatte le altre superfici preziose

Integrare la conservazione e la promozione della biodiversità nelle linee guida dell'azienda e sviluppare misure

Rendere sicuri per gli animali tutti i macchinari, i veicoli, le vetrate, le fonti di luce artificiale, i pozzi, le rampe o le scale

Assumere una persona responsabile della biodiversità

Informare il personale sul tema delle misure a favore della biodiversità

Sostenere la protezione della natura tramite i prodotti aziendali



La natura ha bisogno di te!

Diventa membro di una sezione BirdLife o di Ficedula

Diventa membro attivo di una sezione locale BirdLife, di un'associazione cantonale o di Ficedula, organizzazione nazionale di BirdLife nella Svizzera italiana. Approfitta della loro gamma di corsi di formazione ambientale o partecipa a emozionanti escursioni che ti mostreranno i misteri della natura alle porte di casa. Se vuoi conoscere la natura da una prospettiva diversa, puoi anche prendere parte alle giornate di volontariato sul campo.

Diventa membro di BirdLife Svizzera

Come membro diretto di BirdLife Svizzera puoi sostenere numerosi progetti di BirdLife e la protezione della natura a tutti i livelli. I periodici *Ornis* (in tedesco) o *Info BirdLife Suisse* (in francese) sono inclusi nella quota sociale annuale. La tessera di socio dà diritto a numerosi sconti, ad esempio nello shop online. Due volte all'anno ti informeremo sui progetti in corso. Se decidi di sostenerci come membro PLUS, donando un franco ogni giorno dell'anno per la protezione della natura, ti inviteremo a un evento esclusivo.

Diventa
membro



Aderisci a
Ficedula



Sostieni
BirdLife





**Vivere a contatto con la natura nell'ecoquartiere Codha a Pra
Roman / Losanna**

Ringraziamenti

Desideriamo ringraziare le nostre motivate sezioni e associazioni cantonali per il loro grande impegno a favore della natura, nonché i nostri membri, donatori/trici, fondazioni e altri partner.

Informazioni complementari

Sul sito internet di BirdLife, in particolare nello shop, è possibile trovare numerose informazioni sul tema della natura nel comune:

- Misure di promozione della natura nelle zone edificate: birdlife.ch/zone-edificate
- Progetto «Biodiversità. Ora!», piattaforma «Ridare vita»: www.ridare-vita.ch
- Misure a livello comunale e gestione differenziata: www.birdlife.ch/i-eco
- Pericoli per gli uccelli: birdlife.ch/it/content/pericoli-per-gli-uccelli
- Tenersi aggiornati sul tema della conservazione della natura con la newsletter BirdLife: www.birdlife.ch/newsletter

Fotografie

Copertina: istock kwasny221; pag. 5 Michael Gerber / Birds-online.ch; pag. 6 Franziska Wloka; pag. 8 Ornithologischer Verein Herisau; pag. 11 Albert Krebs; pag. 12 Stefan Bachmann; pag. 14 Bisletenbächli: Naturschutzverein Gansingen; Maschwander Allmend: Anne-Lena Wahl; pag. 15 Albert Krebs; pag. 16 Alice Sommer; pag. 18 superficie ruderale: Anne-Lena Wahl, Merlo: Michael Gerber / Birds-online.ch; pag. 24 facciata: Corinne Rüedi, Natur am Haus GmbH, fila di alberi: Eva Interwildi; pag. 25 Hans Reinhard; pag. 27 Michael Gerber / Birds-online.ch; pag. 28 Christa Glauser; pag. 29 Christa Glauser; pag. 32 Josy Le; pag. 33 Michael Gerber / Birds-online.ch; pag. 34 Bindingpreis für Biodiversität, Stefanie Würsch; Tutte le altre immagini: BirdLife Svizzera.

Contatto

BirdLife Svizzera
Vicolo Forte Olimpo 3
6573 Magadino
Tel. 091 795 12 80
ticino@birdlife.ch
www.birdlife.ch/it

Conto per donazioni:
CP 80-69351-6
IBAN : CH71 0900 0000
8006 9351 6
BIC : POFICHBEXXX

Impressum

Concetto, testo, impaginazione: Dipartimento habitat e aree protette
Anne-Lena Wahl, Daniela Pauli, Franziska Wloka

Contatto: kampagne@birdlife.ch

Illustrazione: Simone Mosch

Traduzione e adattamento:
Patrick Heitz, Chiara Scandolara, Eric Vimercati

Citazione:
BirdLife Svizzera (2025):
Natura nel comune. Un valore aggiunto per l'essere umano e la biodiversità

© 2025, BirdLife Svizzera,
Zurigo

Stampato su carta riciclata al 100%



Insieme per la biodiversità – dal locale al globale

BirdLife Svizzera si impegna con competenza e passione per la natura. Con i nostri 71'000 membri, 430 sezioni locali e 19 associazioni cantonali, lavoriamo a tutti i livelli a favore della natura.

Conduciamo numerosi progetti di conservazione per le specie in pericolo come la Civetta e il Martin pescatore, e per i loro habitat, e diamo voce alla natura minacciata. Con i centri natura BirdLife, le nostre pubblicazioni e formazioni, siamo gli ambasciatori della natura presso il grande pubblico e motiviamo le persone a proteggerla.

Anche il vostro cuore batte per la natura e per l'avifauna? Entrate a far parte della rete BirdLife: www.birdlife.ch/essere-attivi

BirdLife Svizzera vi ringrazia per il vostro interesse e il vostro sostegno!